

أعزائي آباء وأفراد عائلة التلميذ(ة)،

يسعدنا أن نبلغكم عن نظام (ARIS Parent Link) للآباء. هذا النظام هو عبارة عن أداة جديدة تستخدم عبر شبكة الإنترنت، وسوف تساعدكم في الحصول على المعلومات التي تحتاجون إليها عن تقدم طفلكم الأكاديمي. فمن خلال هذا النظام، سوف تتمكنون من الإطلاع على معلومات مفصلة عن طفلكم - بما في ذلك معلومات عن الحضور، ودرجاته في الدورات الدراسية، ونتائجه في امتحانات الولاية وتقييمات الفصول. كما سوف تتمكنون من التعرف على وضع مدرسة طفلكم مقارنة بالمدارس الأخرى بمدينة نيويورك.

للإطلاع على المعلومات الخاصة بطفلكم في النظام (ARIS Parent Link)، نرجو اتباع الخطوات التالية:

سجلوا دخولكم في الموقع الإلكتروني [www.ARISParentLink.org](http://www.ARISParentLink.org)

رقم هوية التلميذ(ة): لأغراض أمنية، لن يتم تضمين هذه المعلومات في نفس الخطاب الذي يحتوي على كلمة المرور المؤقتة الخاصة بطفلكم. حيث ستقوم مدرسة طفلكم بإرسال خطاب آخر إلى المنزل يحتوي على رقم هوية طفلكم. إذا كنتم على علم برقم هوية طفلكم، فيمكنكم استخدامه في الدخول إلى الموقع الإلكتروني.

\*كلمة المرور المؤقتة: (يمكنكم الحصول عليها من منسق شؤون الآباء بمدرسة طفلكم.)

معلومات عن كلمة المرور الخاصة بكم: عند تسجيلكم للدخول إلى الموقع لأول مرة، سوف يُطلب منكم اختيار كلمة مرور دائمة، وكذلك حفظ عنوان بريدكم الإلكتروني. إذا حدث ونسيتم كلمة المرور الخاصة بكم، فيمكنكم الحصول على كلمة مرور مؤقتة جديدة سترسل إلى عنوان بريدكم الإلكتروني الذي قمتم بحفظه عند التسجيل.

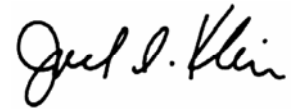
ماذا لو كنت بحاجة إلى عنوان بريد إلكتروني؟ يمكنكم التسجيل للحصول على عنوان بريد إلكتروني مجاني من خلال موقع (Gmail)، أو (Hotmail) أو (Yahoo).

ماذا لو كنت بحاجة إلى مساعدة للوصول إلى جهاز كمبيوتر؟ زوروا أقرب مكتبة عامة لمحل إقامتكم. ستحتاجون للتسجيل والحصول على بطاقة مكتبية، ثم سيمكنكم استخدام جهاز كمبيوتر موصل بشبكة الإنترنت مجاناً. كما يمكنكم أيضاً سؤال المسؤولين بمدرسة طفلكم إذا ما كانت هناك أجهزة الكمبيوتر متوفرة لاستخدامكم.

ماذا لو كنت بحاجة إلى المزيد من المساعدة؟ إذا كنتم بحاجة إلى المزيد من المساعدة، يمكنكم الاتصال بمنسق شؤون الآباء بمدرسة طفلكم. حيث يمكنه مساعدتكم في تسجيل الدخول إلى موقع (ARIS Parent Link)، وكذلك المساعدة في الإجابة على أية أسئلة قد تراوكم حول النظام الجديد. يمكنكم الاتصال برقم هاتف الاستعلامات 311 للحصول على مساعدة في تحديد مكان منسق شؤون الآباء بمدرسة طفلكم.

\*كلمة المرور هذه تم وضعها يوم 14 أبريل/ نيسان، 2009. إذا كنتم قد سجلتم دخولكم من قبل في نظام (ARIS Parent Link)، فإن كلمة المرور المؤقتة لم تعد صالحة. إذا كنتم بحاجة إلى كلمة مرور مؤقتة جديدة، يمكنكم الحصول على واحدة من مدرسة طفلكم. نرجو طلب المساعدة من منسق شؤون الآباء بمدرسة طفلكم.

مع فائق الاحترام والتقدير،



Joel I. Klein، مستشار التعليم